

## ڈاکٹر فیصل جپا

اسٹنسٹ پروفیسر، شعبہ پنجابی

گورنمنٹ کے اے اسلامیہ کالج، جامعہ محمدی شریف، چنیوٹ

# میاں شاہ زمانؒ؛ جیونی تے کلا

### Abstract:

This research article explores major aspects of the personal life of Mian Shah Zaman, a multi-dimensional Punjabi poet. It especially focuses on the art of classical poetry as written by the poet. It discusses in detail but in compact words the various sub genres of classical poetry in which the poet has shown his artistic perfection. Mian Shah Zaman's verse consists of 'Si Harfi', 'Kafi', 'Chithian', 'Dhola', 'Ghazal', 'Hamd', 'Naat' and other genres. His poetry also reflects ideology of Pakistan and plays a vital role in creating awareness among his readers regarding the purpose behind the establishment of Pakistan.

پنجاب پنجابیاں دی بھوئیں ہے۔ کدی ایس نوں ست دریاواں دی تے کدی پنج دریاواں دی  
دھرتی آکھیا گیا۔ اجو کے دور وچ انتظامی لوڑ پاروں ایبھے خطے سنگو کے رہ گیا ہے تے ایہدا گھیرا سوڑا ہو  
گیا ہے پر کدی ایس دیاں حداداں وادی لمعان تکر کھلر یاں ہوئیاں سن۔

پورے پنجاب وچ پنجابی زبان بولی جاندی ہے تے ایبھے زبان ایس پاروں بھاگاں والی ہے  
کہ ایس نوں صوفیا کرام نے اپنی تبلیغ داویسا بنایا۔ ایس زبان نوں بابا فرید، شاہ حسین، سلطان باہو، بلھے  
شاہ، وارث شاہ تے وجہے کلائیکی شاعر اس نے ہور وی امیر بنا دتا۔ پر کجھ وھروہ وی ایس زبان نال  
ہوندا رہیا۔ ہر دور وچ پنجابی زبان دے شاعر رہے ہن پر اوہناں نوں سامنھیا نہیں گیا۔ جتنے حالی تکر  
ساڑے صوفیاء کرام دا پورا کلام اکھنہیں ہو سکیا، اوتحنے کئی شاعر اودہ ہن، جیہڑے ہن تکر ساڑے  
سامنے نہیں آئے یاں اوہناں دی شاعری لکھتی روپ وچ نہیں بحمدی سگوں اوہ لوکاں دے ہاں تے

لکھی ہوئی ہے۔ جیہناں دی شاعری لکھتی روپ ہائی اودی ہن نہیں ملدی۔ اوہناں وچوں اک شاعر شاہ زمان ہسن۔ شاہ زمان دے جمن ورھے بارے کوئی کپی تھتھی گل تاں نہیں کیتی جاسکدی پر اوہناں دے پورتے ریاض حسین شاہ دے آکھن موجب۔

”میاں شاہ زمان“ 1885ء نوں پنڈ پھراڑ ضلع خوشاب وچ سید کرم

دین شاہ دے گھر جئے۔<sup>(۱)</sup>

اوہناں دے والد اک عالم فاضل بندے ہاں۔ ایس لئی شاہ زمان نے وی مذہلی ویٹی تعلیم اپنے والد کوں گھر حاصل کیتی۔ گھر اوہناں نے قرآن پاک پڑھیا پر باقاعدہ تعلیم استاد العلماء مولوی سید رسول صاحب بولہ شریف، ضلع جہلم توں لئی۔ جیہدے وچ ترجمہ تفسیر قرآن، علم حدیث، فقہ فارسی دیاں کتاباں، کریماں گلستان، بوستان، حرف و نحو تے اردو تے تصوف دیاں دوجیاں کتاباں، درس نظامی و انصاب تے دوچے علوم علم الاطب، میزان الطب، طب اکبر، علم الابدان دے علماء دی جانکاری لئی۔ ایس لئی اوہ وی اللہ، عالم دین ہوون دے نال نال حکیم حازق ہاں۔ ایس توں اڈ دوچے علماء کرام نال ٹردیاں پھر دیاں وی علم توں فیض یاں ہوندے رہے۔ ایس گروں شاہ زمان اوس سے دے درس جب شہ نظامیہ وچ حضرت خواجہ مظہم الدین مژده شریف، موجودہ (مظہم آباد) ضلع سرگودھا دے ہتھ تے بیعت کیتی تے روحانی تعلیم، وظائف، فیوض و برکات تے دیگر علوم تصوف حاصل کیتی۔ ایس توں اڈ اوہناں دینی علوم سکھتے اپنے استاد محترم نال رل کے دین دی تبلیغ وی کیتی۔ ایس لئی اپنے استاد مولوی سید رسول جی نال رل کے اپنے ضلع توں باہر وکھو وکھتاواں تے جاندے تے اوچھوں دی لوکائی نوں دین دی تعلیم دیندے۔

ویٹی تعلیم نوں لوکائی وچ عام کرن کارن اک واری اپنے استاد نال رل کے بخصل و ضلع چنیوٹ، چک نمبر 139 ج ب، جھوک ملید، توں لگھتے کجھ دنبہ اوتحے ڈیرہ لایا۔ استھوں دی لوکائی تاں کمیں وی ایس چان توں اپڑایا۔ جھوک ملید وچ بلوچ قوم آباد ہائی، جیہڑی شاہ زمان دی تبلیغ پاروں دین اسلام دی تمعت توں مالا مال ہوئی تے سدھے را ہے گرے۔ بلوچ قوم شاہ زمان، اوہناں دے استاد تے دوچے لوکاں توں ایسی متاثر ہوئی کہ اوہناں شاہ زمان دے استاد کوں منگ کیتی کہ تمہارے جان توں بعد سانوں ایسہہ فقد دے مسئلے کون دیسیں۔ ایس لئی شاہ زمان نوں اتحے ساؤے کوں ای چحمد جاؤ۔

شاہ زمان دے استاد مولوی سید رسول نے فرمایا کہ میں شاہ زمان دے والد کوں پچھے بنا ایسہہ

نہیں کر سکدا کیوں جے اوں ویلے شاہ زمان<sup>(1)</sup> دی عمر تقریباً 16 سال ہائی۔ ایس لئی مولوی سید رسول نے شاہ زمان نوں اوتھے نہ جھڈیا۔ جدوں پچھا نہہ پڑھراڑ پرتے تے اوہناں دے والد سید کرم دین شاہ کو لوں اجازت منگلی کہ تبلیغ دین دی خاطر چک نمبر 139 ج ب، جھوک میلہ، تھصیل وضع چنیوٹ گھل دتا جاوے۔ سید کرم دین شاہ نے اجازت دے دتی تے آکھیا کہ تبلیغ دین دی خاطر جتنے مرخصی جاوے کیوں جے اوه وی عالم دین ہان تے ایس عمل تے فخر کر دے ہان کہ اوہناں دا پھر اسلام نوں کھلارن دا کم کر رہیا اے۔ اپنے پنڈ توں جھوک میلہ تکر دے پنڈے دا ویردا اوہناں دے اک شعر وچ وی ملدا اے:

بھیرے شہر تھیں پار پھاڑ پاسے سدھا طرف بغداد کنار سائیں  
حلقہ سون سکیرے نال ساڑا نام شہر سندھ پڑھراڑ سائیں  
ایہہ پر نال نصیب ہن جال میری طوفوں جھنگ سیال دنہبہ بھار سائیں  
ملیا جھوک تھیں قوم بلوج سندھ نوں پنڈ چھاں تھیں پار سائیں<sup>(2)</sup>  
اوہناں دے پورے ریاض حسین شاہ دے آکھن موجب:

”16 سال دی عمر وچ چک نمبر 139 ج ب، جھوک میلہ آکے ڈیرے  
لائے تے ایتحوں دے لوکاں نوں اسلام دی تعلیم دیوں دا بھارا اپنے  
سر لیا۔ بلوج قوم بڑی و گڑی ہوئی ہائی۔ چور چکاری، شراب نوشی تے  
زناجیہیاں برائیاں عام ہان تے اوه ایہناں تے فخر کر دے ہان۔ میاں  
شاہ زمان دے آن پاروں ایس قوم و چوں ایہہ برائیاں نگ کھیاں  
تے بلوج قوم نے اوہناں نوں اپنا روحانی پیشواں من لیا تے ڈھیر لوکاں  
نے اوہناں دے ہتھ آتے بیعت کیتی۔“<sup>(3)</sup>

شاہ زمان ہوریں لوکائی دے پیار تے مودہ پاروں ایتحوں دے ای ہو کے رہ گئے کیوں جے ایہہ اوہناں دے مرشد دا حکم ہائی کہ اوه ایس جوہ وچ رہ کے علم دا چانن کھلارن۔ ایتھے رہندیاں ہویاں ای اوہناں نے 20 ورھے دی عمر وچ شادی کیتی۔<sup>(4)</sup> شادی کر کے وی شاہ زمان اپنی یہوی نال ایسے چک 139 وچ رہے۔ چک نمبر 139، جھوک میلہ، چنیوٹ توں 8 کلومیٹر شمال مغرب آلی گلھ وچ واقع ہے۔

میاں شاہ زمان دی یبھی وی اوہناں دے اپنے خاندان وچوں ہائی تے ایس خاندان وچ ہر بندہ فقدتے دینی کتاباں توں جانو ہوندا ہائی۔ ایس لئی ایسے ریت تے ٹردیاں ہویاں اوہناں دی یبھی وی فقدتے علم دیاں کتاباں نوں چلگی طرح جانو ہائی۔ جتنے شاہ زمان نے لوکائی نوں روحانی فیض دتا، اوتحے اوہناں دی یبھی نے وی اپنی ذمہ داری تھامنیاں ہویاں اتوھوں دیاں زنانیاں نوں اسلام دے مدد مصلیاں توں جانکاری دتی تے اوہناں نوں دینی تعلیم جیویں قرآن پاک تے سنت و حدیث دیاں دوجیاں کتاباں توں جانو ہنلیا۔ ایہ ہو وجہ ہائی کہ ایس بہر توں نہ صرف بلوچ قوم گوں ہور قوماں نے وی فیض پایا۔ ایس لئی او سے چک 139 وچ بلوج قوم دی مدد نال شاہ زمان نوں کجھ بھوکیں الات ہوئی تے اوہناں نال نال زمینداری وی کیتی۔

اوہناں دیاں ست دھیاں تے ترائے پتھر منور حسین شاہ، صدیق حسین شاہ تے احمد حسین شاہ ہن۔ ایہناں پتھر اس وچوں صدیق حسین شاہ کی عمرے ای فوت ہو گئے۔ ایس لئی اوہناں دی کوئی اولاد نہیں، جدوں کہ منور حسین شاہ دے دو پتھر انور حسین شاہ تے شاہ حسین پنڈ گنگو موڑ، ضلع چنیوٹ وچ رہنڈے ہن۔ اوہناں دے دو جے پتھر احمد حسین شاہ دی اولاد محمد علی شاہ، ریاض حسین شاہ تے جاوید اقبال شاہ چک نمبر 139 جھوک ملید وچ ای آباد ہن۔

پیر محمد علی شاہ جیہڑے کہ علاقے دے مشہور عالم دین، منتظر قرآن و حدیث دے استاد تے جامع مسجد بہار مدینہ، چک نمبر 139 دے خطیب ہن۔ اوہناں درس و تدریس دے ویلے نال اسلام دی تبلیغ دا سہرا اپنے سرتے لیا ہویا ہے۔ اوہناں توں پہلے اوہناں دے والد پیر احمد حسین شاہ تے اوہناں توں پہلے اوہناں دے وڈے بھرا پیر منور حسین شاہ گدی نشین رہے تے عوام الناس نوں دین الکی توں جانو کر دے رہے۔ شاہ زمان نے اپنے پوتے پیر محمد علی شاہ نوں ویکھیا تے آکھن گئے کہ اوہ دیبا وی اوسمیں جدوں میرا ایسے پوترا علاقے وچ ہدایت و ارشاد و اچان کھلا رسیں۔ جیس نال اتوھوں دی لوکائی دے دل روشن ہوس تے تصوف و طریقت دے میخانے وچ اک واری پھر بہار آ جاسیں۔ اخچ ای ہو یا جیہڑے شبد بزرگ شاہ زمان دے مونہبہ وچوں لکھ اواہ اجو کے دور وچ پورے ہوئے تے محمد علی شاہ توں لوکائی واقعی فیض یا بہوندی پئی ہے۔ پیر محمد علی شاہ نے اک گل کتھ وچ دیا:

”میں پوکنکہ اپنے داوے پاک نوں ویکھیا ہویا ہائی۔ اوہ سادہ جیبے بندے ہاں۔ اوہناں دا قد تقریباً 5 فٹ تے 2، 3 انج ہوتاں ایس۔“

داڑی نہ کگی تے ن وڈی، سکنگ ونخا رنگ تے عینک گلی ہوندی ہائی۔

اوہناں سفید رنگ داعمامتے چہرے توں کھینڈ کڈھیا ہوندی ہائی۔<sup>(5)</sup>

میاں شاہ زمان طب دے وی ماہر ہان تے علاقے دے لوکاں نوں طب بارے اپنے فقیتی  
مشورے وی دیندے رہندے ہان۔ ایس بارے گل کتھ کر دیاں ہویاں اوہناں دے پوتے ریاض  
حسین شاہ نے اک گل کتھ وچ دیا:

”دادا جان طب دے ماہر ہان پر اوہ کوئی باقاعدہ طب وی دوکان ناہن  
کر دے سگوں جدوں وی کوئی بندہ کوئی طب بارے گل کردا تے  
اوہنوں طب دا مسئلہ سمجھا دیندے تے اوہنوں دس دیندے کہ ایسہ  
دوائی ورت۔“<sup>(6)</sup>

شاہ زمان اسلام دا چانن کر دے کر دے 1955ء نوں اپنے گھر انہیں اکر کے ہمیش لئی اللہ تعالیٰ  
کوں ٹر گئے۔ اوہناں دی تصنیف ”گلشن عشق“ نوں جدوں اوہناں دے پتر صاحبزادہ احمد حسن شاہ نے  
دوبارہ مرتب کیتا تے حرف آخر تے اوہ لکھ دے نیں کہ:

”میرے والدگرامی اعلیٰ حضرت شاہ زمان صاحب“ کے ہاں اولاد نزینہ  
صرف تین فرزند تھے۔ دو جو کہ انتقال فرمائے، مجھ سے ہڑے تھے۔  
1955ء میں جب قبلہ والدگرامی کا وصال مبارک ہوا تو دوست احباب  
نے مجھے ان کی ہر دلعزیز تصنیف گلشن عشق کو طبع کروانے کے لئے بہت  
زور دیا۔<sup>(7)</sup>

اوہناں دے مرن سال دا پک او دوں ہویا جدوں اوہناں دے پوتے محمد علی ہوراں دیا:

”میرے دادا جان 1955ء نوں فوت ہوئے جس دیباڑے اوہناں دا  
قل ہائی اوس دینہ میرے نکلے گھر احمد حسین شاہ ہوریں جئے۔“<sup>(8)</sup>

کراماتاں:

شاہ زمان“ ہوریں عالم دین، مفسر قرآن، محدث، بے مثال فقیہ، مفتی اعظم، محقق، متصوف،  
طاعت و تقویٰ، رسم طریقت دے پیکر، حافظ قرآن، پنگے خطیب، شیخ طریقت دی عقیدت و محبت وچ از  
خود وارفتہ ہان۔ اوس سے ایس علاقے وچ پرچلت ناں موضع محمدی شریف، تختیل بھوانا، ضلع چنیوٹ

وچ روحانی، سماجی شخصیت تے عالم دین مولانا محمد ذاکر<sup>ؒ</sup> دا ہائی۔ اوہ علاقے دے لوکاں نوں دین اسلام دے مسئلے دیندے ہاں۔ آسے پاسے دے سارے علاقوں وچ اوہ ایمان دار، متقیٰ تے فتوے لاون ٹئی مشہور ہاں۔ موضع محمدی شریف، چک نمبر 139 جھوک ملید توں 8 میل شمال مغرب آلی ٹھنڈھ وچ ہے۔ جدوں کوئی بندہ ایس لام (چک 139) دا مولانا محمد ذاکر گول کے مسئلے لئی جاندا تے اوہ آحمدے کہ تھاڑے کوں میاں شاہ زمان ہوریں جوں ڈن، اوہناں کو لوں ایہ بوجیے مسئلے پچھ لئے کرو۔<sup>(6)</sup>

اوہناں دی ذات صاحب کرامت ہائی کیوں جے اوہ اخلاق حنے دی اُتلی منزل تیکر اپڑے ہوئے ہاں۔ اوہ متقیٰ پرہیزگار، صاحب علم عرفان ہاں۔ وجдан وچ آ کے جیہڑی گل کردے اوہ پوری ہو جاندی۔ اوہ ہمیش اوس گل تے راضی رہندے جیس گل تے خدا تے اوس دا رسول راضی ہووے۔ کدی وی شریعت دے خلاف کم نہ کیجا۔ طبیعت سادہ تے اپنی نظر ہمیش نبویں رکھدے۔ جدوں کے بیمار نوں دعا دیندے تے خدا اوہنوں شفایا بکردا۔ اوہناں دی دعائیں لکھنے بے نمازی، نمازی بنے، پلید پاک ہوئے، جاہل، صاحب علم ہوئے تے کیتی کافر مسلمان ہوئے۔ اوہ نشہ آور شے توں بے حد نفرت کردے خصوصاً حق توں اوہناں نوں چڑھ ہائی۔ اوہ جدوں وی سفر وچ ہوندے کے دے گھروں روٹی ٹکرنا کھاندے، ایس لئی کہ پچھئیں ایس گھر دے لوک نمازی ہیں کہ نہیں۔ جدوں سفر وچ ہوندے تے ستو یاں خرمائیں رکھدے۔ جتنے وی رات گزار دے ستو کھا کے پانی پی لیندے تے ایس طرح رات اللہ تعالیٰ دی عبادت وچ گزر دیندے۔

اک واری شاہ زمان ہوریں جاندے ہے ہاں۔ راہ وچ اوہناں نوں اک سوانی ٹکری جس دی ڈھاک تے کہ بال روندا آوندا ہائی۔ اوس شاہ ہوراں نوں ویکھیا تے کھلو گئی تے آکھن گئی کہ میاں جی لہنوں دم کرو، ایہہ روندار ہندا ہے۔ میاں شاہ زمان نے دم کرن گروں پچھیا کہ ایس بال دا کیہ ناں ہے۔ زنانی دیسا کہ ایہد اناں محمد شریف ہے۔ شاہ ہوریں آکھن لگے ”ناں تاں شریف اے پر ایہدے کم شریفیاں والے نہیں ہوتے۔ اخچ ای ہویا اوہ بال جدوں وڈا ہو کے علاقے دا نشاہ پھر چور ہویا۔ ایس توں اوہناں دیاں ہور دی کئی کرتاں پر چلت ہیں۔

**شاعری:**

میاں شاہ زمان<sup>ؒ</sup> نوں لکھنے ہوندیاں ای شاعری دا تحرک ہائی اوہناں اپنے استاد مولوی سید رسول<sup>ؒ</sup>  
کو لوں مذہبی تعلیم لین ویلے ای شاعری وی سکھی۔ مولوی سید رسول<sup>ؒ</sup> بولے شریف آ لے آپ وی شاعر

ہاں، اوہناں دی ڈھیر شاعری فقد تے اوہناں تے مسائل بارے ہوندی۔ شاہ زمان ”ہوراں کوں عشق حقیقی بھروس ڈھنگ وچ ملدا ہے۔ ایس توں اڈ فتیکی مسائل دی لوکائی توں گھل کے دے ہن۔ جیس دی گواہی اوہناں دی شاعری دیدی اے۔ اوہناں کافی، نظم، غزل، چھیاں، بارہاں ماہ، ست روزے، سی حرفي، ہی ہرنی ترجیح ہند، ڈھولا بطرزی حرفي، حمد، نعت، منقبت تے مولود شریف جیہیاں صفاں وچ شاعری کہتی۔ اوہناں دیاں دیاں دیاں کتاباں چھاپے چڑھ چکیاں ہن۔ جیہناں دا ویرا وچ اخ اے:

- (۱) گل دستہ زمان در نصائل رمضان و مسائل روزہ۔
- (۲) باع محمدی حمد، نعت بمعد ذکر پاکستان۔
- (۳) فیض اسلامین دینی مسائل و ایمان و عقیدہ۔
- (۴) سی حرفي زمان دارالانتخاب الجہان بمعد مناجات پاکستان۔
- (۵) پٹھ گنج محمدی نعت، معراج نامہ۔
- (۶) جھوک امام حسین ذکر امام عالی مقام۔
- (۷) گلشن عشق سی حرفياں، باراں ماہ ہفت روزے، غزال۔
- (۸) احوال زمان زمانے دیاں بھیڑیاں نصلتاں دا ذکر۔
- (۹) فریاد ہیر عارفانہ کلام در عشق حقیقی۔
- (۱۰) فغان سی " " "
- (۱۱) گلزار ہیر سیال اپنے ہیرو مرشد دی عقیدت وچ شعر۔

میاں شاہ زمان نے کیہڑی کیہڑی صنف وچ شاعری کہتی، ایس دا ذکر اوہ اپنے اک شعرو وچ کر دے ہن:

میں دی پٹھ سی حرفياں لکھ پہلو باراں ماہ لکھے ہن بار سائیں  
ڈھولا، ہور دو ہڑے پنگلی طور جوڑے نالے لکھ چھوڑے ست وار سائیں  
نالے کافیاں پٹھ چھ ہن کافی لماں ذکر نایں اختصار سائیں  
غزال چارتے خط فراق والے اوڑک وار لکھے سوز وار سائیں (۱۰)  
اے دتے گئے شعرو وچ نعت دا ذکر نہیں ملدا جدوں کہ میں ”ہوراں نعت دا سرتاواں دی دتا

ہو یا ہے۔ ایس توں اڑا اوناں فضائلِ بسم اللہ، فضائلِ روزہ، فضائلِ درود شریف وی وکھرے وکھرے سرناویں تھلے لکھے ہیں، استھنے ایسیں ایہناں داویرا واری واری کر دے آں۔  
نعت:

مسلمان شاعر اور دی ریت اپنامدیاں ہو یاں شاہ زمان نے دی شاعری دائم نعت توں بدھا۔ اوناں اردو تے پنجابی دووال زباناں وچ نعتاں لکھیاں۔ اوناں نے اپنیاں نعتاں وچ شعراء دی کوئی قید نہیں رکھی۔ اوناں دیاں نعتاں بہوں لمیاں ہیں۔ وگلی لئی نعتیہ شعرو یکھو:

پڑھ بسم اللہ قلم چلاواں نعت نبی دی لکھدا جاؤاں  
پڑھ صلوٰۃ سلام الاواں روز شبان رسول اللہ  
رب صلوٰۃ تیرے پر بھیجے امر قرآن رسول اللہ  
پڑھن درود ملائک نوری جن انسان رسول اللہ<sup>(۱۱)</sup>

شاہ زمان توں اردو، پنجابی، عربی تے قاری زباناں تے عبور حاصل ہائی۔ ایہناں ساریاں زباناں وچ اوناں شعر لکھے۔ اوناں دی اردو نعت دے شعرو یکھو:

جبیب کبریا نامی محمد مصطفیٰ آئے  
نبی سارے اول گزرے یہ سب کے پیشوآئے  
نبی آدم سے عیسیٰ تک پیغمبر جو خدا بھیجے  
وہ سب پیرو حقیقت میں محمد مقتدا آئے<sup>(۱۲)</sup>

صح شام میری دعا یا الہی محمد کا روپ دکھا یا الہی  
مدت سے میری آرزو ہے قدیمی میرے حال پر ہو خدا کی کریمی  
ولایت عرب کو پہنچا یا الہی صح شام میری دعا یا الہی<sup>(۱۳)</sup>

مدح اصحاب کبار چہار یا را:

کوئی دی ذکر یاں کوئی وی محفل اوس ویلے توڑی مکمل نہیں ہوندی جدوں تیکر حضرت محمدؐ تے اوناں دے یاراں دا ذکر نہ کجھا جاوے۔ میاں شاہ زمان چونکہ عالم دین، فقیہی، پاہند صوم و صلوٰۃ ہان تے اوہ حضور دے نال اوناں دے یاراں دا ذکر وی کر دے ہیں۔

جانوں پہلا یار صدیق نبی ہو یا پہلو پہل رفق نبی

اوہ کر پہلے تصدیق نبی پڑھ لکھ ذکر چتارے جی  
حق یار نبی دے چارے نبی جو ربے خاص یارے جی (۱۴)

تحقیق لکھ صلوٰۃ خدا ہائیں جیسا ہا عالم دا سر جہار سائیں  
ابو بکرؓ تے عمرؓ عثمانؓ علیؓ صاحب صدق رسول دے یار سائیں (۱۵)

#### مناقبت حضرت علیؓ:

شادہ زمان ہوریں حضرت علیؓ دی مناقبت بیان کر دیاں ہویاں لکھدے ہن:  
مدح ٹوراں شاہ علی دی نوں اوس ربے خاص ولی دی نوں  
جس پکڑیا چال نبی دی نوں جویں صفات محرم یار دیاں  
میں خادم علی کرار دیاں شاہ دلاں دے اسوار دیاں (۱۶)

#### مناقبت حضرت امام حسینؑ تے حضرت امام حسنؑ:

شادہ زمان ہوریں حضرت امام حسنؑ تے حضرت امام حسینؑ دی مناقبت لکھدے ہن:  
دوویں دوچھے نبی سوہارے دے دوویں بیٹے علی کرارے دے  
دوویں مقبولی سرکارے دے دوویں پشماس جنت سین دیاں  
میں باندی حسن حسین دیاں زہرا دے نور ابیم دیاں (۱۷)  
شادہ زمان ہوراں حضرت امام حسین دی یاد وچ ڈھول وجہ کے ماتم کرن نوں گناہ خیال کیجا  
ہے۔ اوہ لکھدے ہن کہ:

ویکھو غلطی رفضیاں دی ماتم کرن امام  
ڈھول وجہاں پٹنا پاؤں جوڑاں بہت ہنگام  
پہلی چن محرم کولوں پیناں شروع کریندے  
دن وچ کم دنیا دے کر دے راتیں روز پیشیدے  
پہلی چن تھیں دھویں تھائیں ایسے چال رکھنیدے  
دھویں دن پھر تعزیہ کڈھن ماتم وداع کریندے (۱۸)  
وافعہ کر بلا دا ذکر شادہ زمان ہوریں انچ کر دے نیں:

ہوئے بدنام کوئی جگ تمام دے کیجاۓ جنگ جہاں نال امام دے  
مُھوں پلید آہے ختم حرامدے کیتا نہ زرہ جہناں خوف جبار دے  
پیر حسینا تیر عالی دربار دے جھوک حسین تیری (۱۹)

### فضائل بسم اللہ:

جیویں اتے ذکر کیجا گیا ہے کہ میاں شاہ زمان نے فضائل وی بیان کیتے ہیں، پہلے بسم اللہ دے فضائل دی گل کر دے آں۔ ایس وچ اوہناں لفظ بسم اللہ دے معنے، ایس دی برکت تے اہمیت بارے لوکائی نوں دکن دا چارہ کیتا ہے۔

الله ذاتی اسم مبارک رب فرمائی بسم اللہ  
ہر کم اندر ساؤے کارن ورد ہنائی بسم اللہ  
سرور عالم نوں رب عالم مہر عطائی بسم اللہ  
وتنی شمع جیہنا ندے ہتھوں خوب جگائی بسم اللہ  
رکھ زمان وظیفہ دائم صح مسائی بسم اللہ  
مولانا کنوں معاف کراوے عیب خطائی بسم اللہ (۲۰)

### فضائل کلمہ طیبہ:

شاہ زمان ہوئیں خطیب وی ہاں تے لوکائی نوں اپنے خطاب رائیں دین نال ساتھا پکا کرن دا درس وی دیندیں ہاں، ایس کان اوہ کلمہ، نماز، روزہ، حج، زکواۃ بارے جائیکاری دیندے ہاں، اوہ کلمہ طیبہ دے معنے تے فضائل گناندیاں ہویاں آکھدے ہیں:

کلمہ طیب نور الہی رب فرمایا الا اللہ  
وچہ قرآن خداوند عالم لکھ و کھایا الا اللہ  
واحد خدا رب اکبر دا کلمہ ثابت کردا  
روز ازل تھیں عرش دوالے رب لکھایا الا اللہ (۲۱)

### فضائل درود شریف:

میاں شاہ زمان ہوئیں اللہ دے ولی ہاں تے اوہ فتحہ دے سارے مسئلے ڈونگیائی نال جاندے ہاں۔ ایس لئی اوہناں اپنی شاعری وچ ایہناں مسئلیاں بارے فضائل سوہنے تے سلکھنے ڈھنگ نال

بیان کیتے ہیں:

آیا حکم قرآن حضوری جی ہوئی شاید آئیت پوری جی  
رب آپ ملائیک نوری جی حضرت تے پڑھن درود صفا  
پڑھو اہل ایمانوں صل علی ہر مومن تے فرمان خدا  
ہویا امر حدیثوں سرکاری بندہ پڑھے درود جو کب واری  
اوہ بدلتے خالق خود باری دس نیکیاں اوہ نوں کرے عطا  
پڑھو اہل ایمانوں صل علی ہر مومن تے فرمان خدا (22)

فضائل رمضان:

روزہ ہر مسلمان مرد عورت تے فرض ہے۔ اسلام نے ایس دی تاکید کیتی اے۔ اللہ تعالیٰ  
نے فرمایا کہ جنت دے دروازیاں وچوں اک دروازہ صرف روزہ داراں لئی اے۔ اوہ اوتحوں جنت  
وچ وڑُن۔ شاہ زمان نے روزے دے مسائل تے فضائل اپنی شاعری رائیں سونے ڈھنگ نال  
سمجھائے ہیں:

ہر دم لعنت وسدی اپر بے روزاں شیطاناں دے  
کرن کئے پھٹکاراں اوہناں نوں ملک ستاں آسماناں دے  
در توں دور کریں تھاں نوں والی دوہاں جہاناں دے  
کون شفاعت کری اوسدی جے توں رویا سایاں نی  
چڑھ چتاں توں کر روشنائی نویاں رتاں آیاں نی  
لہنے چڑھ دے توڑیں خلقاں دیکھن نوں سدھرایاں نی (23)

لیلۃ القدر دی فضیلت تے اہمیت دا ویرا اوه اپنے شعروچ انچ کر دے ہیں۔  
ایس وچ کب رات کمالی رکھیا نام قدر جس والی  
بھاری شان فضیلت والی کیہ میں کراں بیانے نوں (24)

تحریک پاکستان لئی دعا:

شاہ زمان نے تحریک پاکستان دے جسے اپنیاں اکھاں نال دیکھتے تے قائد اعظم محمد علی جناح

دی آگوائی وچ سارے مسلمان اکٹھے ہو کے تے باطل دے خلاف لڑوئے پئے ہاں۔ شاہ زمان نے وی ایس تحریک وچ اپنا حصہ پایا۔ وند ویلے اتھے کیہ جھ ہویا تے ہندو، مسلمان تے سکھ جیزے وند توں پہلاں اکٹھے رہندے ہاں کیویں اک دوئے دی جان دے ترہائے بن گئے، ایس واوریوا میاں شاہ زمان دی شاعری پڑھ کے ہوندا ہے۔ اوس ویلے کیویں قیامتِ نئی ایس کان ایہہ شعرو بکھو:

وائل قیامت نفو نفسی ہو گذری انساناں دی  
سمجھال کے نوں ہوئی ظلموں گسیدیاں جاناں دی  
گور جنازہ مول نہ ہویا مومن کے بیچارے دا  
یا رب سائیاں نال بلا نیاں صدقہ نبی پیارے دا  
اچن چیتی قیامت صغا جگ وچ پھیرا پایا ہے  
جیس نے آ کر روز حشر دا پورا نقش ویکھایا ہے  
بیحد قتل خلان ہوئی انت شمارہ آیا ہے  
ہوندے خون کر ڈھنے بکدوچے بھین بھر انوں دے  
ظام ذبح کریدے بیئے اکھیں تکدیاں ماواں دے  
مردے لڑھدے نظری آون وچ نہراں دریاواں دے  
ہر قاتل نوں ترس نہ آیا باجھ قصوروں مارے دا  
یا رب سائیاں نال بلا نیاں صدقہ نبی پیارے دا (۲۵)

سی حرفي:

سارے کلائیکل شاعر اس وانگو میاں شاہ زمان نے وی اپنی شاعری وامدھ اللہ دے ناں توں بدھا ہے تے اپنی پہلی سی حرفي وچ اللہ تعالیٰ تے اوہدے رسول دا ذکر انچ کر دے ہیں:  
الف آپ خدائے نے عشق سیتی پہلے خلقیا نور رسول سائیں  
اوے نور کو لوں ہویا جگ سارا کیتی خلق تمام نزول سائیں (۲۶)

میاں شاہ زمان ہو ریں وی عشق دی اوے روایت تے مرن دے آہر کر دے ہیں جیس دا جوالہ  
سانوں کلائیکل شاعر اس کوں ملدا ہے اوہناں پنجابی رومانوی داستانوں دے کردار اس نوں حقیقی معذیاں  
وچ ورت کے نہ صرف ایہناں قصیاں نوں امر کر دتا گئوں لوک روایت نوں وی جاری رکھیا۔ اتھے

اوہناں دی اک سی حرمنی ویکھو جیس وچ عشق پچھے دین والیاں قربانیاں واذکر کردے ہوئے اوہناں  
عاشقان دی سلاہنا کردے وسدے ہیں:

ع عشق سندے عجب ڈھنگ ویکھے ہر رنگ صیدا انتقال ہویا  
مگر سوتی دتی جان کوئی عزت بیگ کو لوں مہینوال ہویا  
سکی پھرے تسلی بیابان اندر پنوں ڈھونڈھدی حال بے حال ہویا  
مگر ہبیر فقیر زمان ہو کے راجحا چاک مجھیں چڑوال ہویا (27)

پنجاب دا واسی بجاویں کے وی جوہ دا ہووے، ہبیر وارث شاہ توں آشاضرور ہوندا ہے، ہبیر  
دے شعر اوہناں دے کنائ تے بال پنے توں ای پوندے ہیں۔ ایہہ شعر لوکائی دے لاشور دا حصہ  
جاپدے ہیں۔ ایسی کارن ہے کہ ایس لڑی دے شاعر اوہناں توں بوہت متاثر لگدے ہیں۔ میاں شاہ  
زمان ہوریں وارث شاہ توں متاثر لگدے ہیں تے ایہہ ایڈی اچچ گل نہیں۔ اوہناں دے کچھ شعر ان  
وچ وارث شاہ دی رویت تے قافیہ اوستے طرح ورتیا ہے، جیس طرح وارث شاہ نے ورتیا ہے۔ اتنے  
پہلے وارث شاہ دا شعر ویکھو:

لیا ہبیر سیال جو دید کریے آء جا او دلبرا واسطائی  
جائیکے آکھ راجحا تینوں عرض کردا گھنڈ لاه او دلبرا واسطائی  
صدق سیدے دے نویں پیار والا مل جاہ او دلبرا واسطائی  
وارث شاہ نماز دا فرض وڈا سروں لاه او دلبرا واسطائی (28)

ہن استھنے شاہ زمان ہوراں دی سی حرمنی ویکھو:

قید آئی مینوں صید وانگوں جحب آئیں او دلبرا واسطائی  
وگے زلف زنجیر دے بند مینوں کھول جائیں او دلبرا واسطائی  
بیڑی قلب دی ہجر طوجان گھیری ہنے لاکیں او دلبرا واسطائی  
تیرے وصل دی اصل زمان بھکھی خیر پائیں او دلبرا واسطائی (29)

بارھاں ماہ:

شاہ زمان دے بارھاں ماہ وئی اوستے ریت نال لکھے گئے ہیں، جیہڑی ریت اوہناں توں پہلا  
پنجابی شاعری وچ لمحدی ہے۔ اوہناں دے بارھاں ماہ وچ وئی برہاتے تصوف ورگے موضوعاں نوں

بیانیا گیا ہے۔ وگلی لئی اک مہینہ ویکھو:

ما گھ چڑھے تک تا گھ دلی توں پھیرا یار نہ پایا ای  
سکھی باد خزان بھر دی رکھاں رنگ وٹایا ای  
کوئں کو کے سگت میرا کوتول چھڈ سدھایا ای  
چھوڑ زمانا وطن پیارا ملیا دیں پرایا ای (۳۰)

ست روزے:

شاه زمان ہوریں ست روزیاں وچ اپنے محبوب دے وچھڑن تے اپنے دکھ درد دا افہماں اخ  
کر دے ہن:

چھن چھن وار پیارا جانی ٹریا چھوڑ نمائی نوں  
رو رو تری یاد کریدی گزری رین وہانی نوں  
پھیر کدن رب آن ملاوے دلبر درد رنجانی نوں  
بے دل جان زمان نہ ویکھاں بخٹھ گھٹاں زندگانی نوں (۳۱)

ڈھولا بطرزی حرثی:

ڈھولے وچ وی شاه زمان ہوریں اپنے محبوب دے وچھوڑے داروتا رومندے ہن:

ب بہت وچاری کمیت منت زاری  
بچناں بھج نہ جاویں مینوں چھوڑ ہکاری  
رو رو کیتے ہاڑے گھٹے نام غفاری  
دل دی دس نہ گیا ڈھولا جاندی واری (۳۲)

مولود شریف:

شاه زمان ہوراں نے مولود شریف وچ حضرت محمدؐ دا ذکر سو بننے تے سلکھنے ڈھنگ وچ کیجا  
ہے۔ اوہناں دیا ہے کہ محمدؐ دا نام لین والے تے کیوں رب دی رحمت ہوندی ہے:  
نام محمد دا ہرجائی      کلمہ پڑھدی گل خدائی  
ساری صفت خدا فرمائی      وچ فرقان رسول اللہ

رب صلواۃ تیرے پر بھیجے امر قرآن رسول اللہ  
 پڑھن درود ملائک نوری جن انسان رسول اللہ (33)  
 حمد خدا صلواۃ محمدی پڑھ مومن دن رات محمدی  
 ہو واصل وچ ذات محمدی کر کر یاد رسول اللہ  
 توں سید سردار دو عالم سن فریاد رسول اللہ  
 مشکل ویلے امت تائیں کر امداد رسول اللہ (34)

کافی:

پنجابی شاعری وچ کافی دی ریت بہوں پڑھنی ہے۔ شاہ حسین نے ایں دامڈھ بدھا۔ ایں ریت نوں بکھے شاہ تے خوبجہ غلام فرید نے اگے نوریاتے ایں نوں ٹیسی تے اپڑایا۔ ایں کا ایکی صنف نوں ہور شاعر اس وی اگے ودھایا۔ ایہی وجہ ہے کہ اجوکے دور وچ وی شاعر پنجابی دی ایں صنف وچ اپنے وچاراں دا ویروا کر دے وسدے ہن۔ میاں شاہ زمان ہوریں کلا ایکی شاعر اس توں متاثر جا پدن تاں اوہناں ایں ریت نوں اگے نور دیاں ہویاں کافی دی صنف وچ وی شاعری کیتی۔ اوہناں کافی وچ حضور دی مدح تے تصوف ورگے مسئلیاں نوں بیانیا اے۔ اتنھے ایہہ ونگی ویکھو:

آمل جانی پھکل بستانی کیوں سانقصیں چت چایاںی  
 درد منداں مشتا قاں کولوں ملکھدا نور چھپا یاںی  
 مگر شاڑے دلبر ساڑی ہوئیاں حال آوارے میں تین بن آرام نہ آؤ دی تک رہی پاس چارے میں  
 ایہہ دل بردا صبر نہ کردا کر رہی ھیلے سارے میں اگ بھر دی سینہ ساڑی بھانبر عشق چایاںی  
 آمل جانی پھکل بستانی کیوں سانقصیں چت چایاںی  
 درد منداں مشتا قاں کولوں ملکھدا نور چھپا یاںی (35)

لغت توں علاوہ اوہناں کوں تصوف دا موضوع بھروں ملدہ ہے۔ ایں وچ اوہناں رومنوی  
 داستاناں دے کرداراں نوں عشق حقیقی دا بانا پوکے ورتیا ہے، جیویں شاہ حسین تے بکھے شاہ ورگے  
 شاعر اس نے ایہناں کرداراں نوں ورت کے امر کر دتا، شاہ زمان ہوریں وی ایسے ریت نوں اگے  
 ودھاندے وسدے ہن:

ویکھو نی سیئے رانجھا آیا صورت دا متوا لانی  
ہتھ وچ مرلی وحدت والی چھپڑو مجھیاں والا لانی  
جاں اوں مرلی آن وجائی سن سن خاقت ویکھن آئی  
بھے خوباندی ہوش بخلائی جلوہ حُسن نکالا نی!  
ویکھو نی سیئے رانجھا آیا صورت دا متوا لانی  
ہتھ وچ مرلی وحدت والی چھپڑو مجھیاں والا لانی (36)

## غزل:

شاه زمان ہوراں جنتے کلائیکی صنفان نوں اپنے اظہار دا وسیلہ بنایا۔ اوتحے جدید صنفان تے وی  
ہتھ پایا ہے۔ غزل وچ اوپنماں نے عشق تے امہدیاں کیجیاں تھیں، بھر، وصال، دینی مسئلے تے دنیا دے  
ورتارے نوں سونبیاں آشیماں تے استعاریاں نال بیانیا ہے:

یونس عشق ماہی دا پایا پیٹ ماہی دے آیا  
سوی چاڑھن عیسیٰ کارن کیتی عشق تیاری  
رانجھا ہیسر فقیر بنا لیا عشق سریر سکایا  
مرزے صاحباں سیک کٹائے اندر جگل یاری (37)

آدلدار کر دلداری مارو نال نہ غم دے  
قید فراؤں جان چھڑاو بخش وصال کرم دے  
اوہ کیہ جانن حال بخدا یاں پیش جیہنا مددے آیاں  
بے درداں نوں خبرن کوئی جو وچ عیش خرم دے  
بس زماناں مرض بھر دی جیس نوں قابو کر دی  
اوں دا ہور علاج نہ کوئی باجھ وصل ہدم دا (38)

آ عشاگ کر مہر کدائیں نہ کر زور جناباں  
کیا کیا دروغاندیاں فوجاں توں بے ترس چروباں

جتوں جاویں رو نے پاویں بھنڈیاں شور مچاویں  
 کئی چانا ملندہ مار کوہاں کر کر جنگ لڑاہاں  
 جومشاق مٹھے ہدم دے پاگل جال پرم دے  
 واگنک زمان پیچی وچ غم دے خوشیاں چھوڑ سدھاہاں (39)

چھیاں:

پنجابی شعری روایت تے گردیاں ہویاں میاں شاہ زمان نے ہر چھپی دامڈھ حمدیہ، نقیبیہ تے  
 منقبتی شعراں توں کیتیا ہے۔ ونگی ویکھو:

اول حمد شنا خدا تائیں جیہا عالمان وا سرجہار سائیں  
 پچھے نعمت درود رسول تائیں سے آل ازواج اطہار سائیں  
 تختے لکھ صلوٰۃ سلام والے اتے چار اصحاب کبار سائیں  
 ابوکبرؓ تے عمرؓ عثمانؓ علیؓ صاحب صدق رسول دے یار سائیں (40)

شاہ زمان دیاں چھیاں وچ ہر طرح دے موضوع ملدے ہیں۔ جیبیدے وچ عشق، بھر،  
 وصال، تصوف، دینی مسائل، دنیا دی تندیا، عقل تے سیانف دیاں گلاں بھروسیں ڈھنگ نال بیان  
 کیتیاں نیں:

غئی سار کیہ جاندے مفلساندی واقف نہیں جو کال سوکالیاں دے  
 لگے دکھ تاں سکھ دی قدر جاپے گل سمجھیے نال زرالیاں دے  
 تخت چھوڑ شاہی گئے بن گھاہی بخھلے شوق لباس دو شالیاں دے  
 ویکھاں کدوں زمان منتظر ہو سن ہاڑے ساؤ یاں عرض سوالیاں دے (41)

مگدی گل ایہہ کہ میاں شاہ زمان ہواراں نے دی اوے ریت نوں اگے دھالیا ہے، جیس تے  
 وارث شاہ، میاں محمد بخش تے خواجہ غلام فرید ٹردے رہے۔ شاہ زمان دی شاعری وچ بھروی ہے تے  
 وصال وی، دکھ درد وی ہے تے خوش وی، اوہناں جتنے کلمہ، نماز، روزہ، درود پاک دے فضائل دے  
 ہن او تھے عشق دیاں منزلات وی گنائیاں ہیں۔ میاں شاہ زمان دیاں چھیاں کلاسیکی درجہ رکھدیاں  
 ہن۔ اوہناں دی وڈی فنکاری ایہہ ہے کہ اوہ لفظاں دے پچھے نہیں بھنے سگوں انج لگدا ہے کہ لفظ  
 اوہناں اگے ہتھ بخھ کے کھلوتے ہن تے اوہ شترنخ دے مہرے واگنوں لفظاں نوں اک قہاں توں چا

کے دو جی تھاں تے رکھ دیندے ہن۔ میاں شاہ زمان دی شاعری وچ کجھ شعر ابھیسے وی ہن، جیہڑے اکھان دا درجہ اختیار کر گئے، ایہو کلاسیک ہے۔ اوہناں دی ساری حیاتی لوکائی نوں چنگیائی دا درس دیندیاں ہویاں تھگئی۔ ایہو درس اوہ اپنی شاعری راہیں دوچے صوفیاء، والگ دیندے ہن۔ ایس درس وچ پہلے اوہ فضائل بیاندے ہن تے مُر اوس تے عمل دی پرینا کردے ہن۔ پنجابی زبان نال ایہہ دھروہ تاں ہوندا ای آیا ہے کہ میاں شاہ زمان ورگے کئی شاعر ایس دھرتی تے جئے پر اوہناں نوں سامنھیا نہیں گیا۔ اوہناں دی شاعری انچ ای لوکائی دے ہاں تے لکھی ہوئی ہے تے ہوئی ہوئی ایہہ خزانہ ملکدا جاندا ہے۔ جے ایس نوں سامنھسن دا چارہ کریے تے ساڑے کلاسک وچ انہلا وادھا ہوئیں۔

## حوالے

- 1. ریاض حسین شاہ، رقم نال گفتگو، زمیندار چک نمبر 139 جھوک ملید، تحصیل بھوانا، ضلع چنیوٹ۔
- 2. شاہ زمان، میاں، گلشن عشق، تیسرا جلد، (فصل آباد: سیماں پرنگ پرس، 1980ء)، 86۔
- 3. ریاض حسین شاہ، رقم نال گفتگو۔
- 4. محمد علی شاہ، رقم نال گفتگو، خطیب، چک نمبر 139 جھوک ملید، تحصیل بھوانا، ضلع چنیوٹ۔
- 5. محمد علی شاہ، رقم نال گفتگو۔
- 6. ریاض حسین شاہ، رقم نال گفتگو۔
- 7. شاہ زمان، میاں، گلشن عشق، 88۔
- 8. محمد علی شاہ، رقم نال گفتگو۔
- 9. گزار بلوچ، رقم نال گفتگو، زمیندار، کالریاں دی جھوک، تحصیل بھوانا، ضلع چنیوٹ۔
- 10. شاہ زمان، میاں، گلشن عشق، 85۔
- 11. شاہ زمان، میاں، باغ محمدی، (سرگودھا: ذکاء اللہ شانی، س ن)، 16۔
- 12. شاہ زمان، میاں، باغ محمدی، 35۔

- 13 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 32۔
- 14 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 36۔
- 15 شاه زمان، میاں، گل دستہ زمان، 6۔
- 16 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 41۔
- 17 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 44۔
- 18 شاه زمان، میاں، جہوک امام حسین، (لاہور: چخانی پرنس، س ان)، 12۔
- 19 شاه زمان، میاں، جہوک امام حسین، 6۔
- 20 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 2۔
- 21 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 3۔
- 22 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 4۔
- 23 شاه زمان، میاں، گل دستہ زمان، (فیصل آباد: سلیمانی پرنگ پرنس، 1980)، 6۔
- 24 شاه زمان، میاں، گل دستہ زمان، 16۔
- 25 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 10۔
- 27 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 3۔
- 27 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 6۔
- 28 عبدالعزیز، مرتب، هیر وارث شاہ، (لاہور، عزیز بک ڈپ، 1995)، 365۔
- 29 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 13۔
- 30 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 37۔
- 31 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 42۔
- 32 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 43۔
- 33 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 13۔
- 34 شاه زمان، میاں، باغ محمدی، 16۔
- 35 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 49۔
- 36 شاه زمان، میاں، گلشن عشق، 60۔

- 37 شاه زمان، میاں، گلشنِ عشق، 64۔
- 38 شاه زمان، میاں، گلشنِ عشق، 62۔
- 39 شاه زمان، میاں، گلشنِ عشق، 66۔
- 40 شاه زمان، میاں، گلشنِ عشق، 67۔
- 41 شاه زمان، میاں، گلشنِ عشق، 85۔

☆☆☆